



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 15.3.2012
COM(2012) 105 final

2012/0045 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av avtalen genom skriftväxling om
ändring av medgivandena avseende beredningar av fjäderfäkött mellan Europeiska
unionen och Förbundsrepubliken Brasilien och mellan Europeiska unionen och
Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXVIII i Allmänna tull- och
handelsavtalet 1994 (GATT 1994)**

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

De förhandlingar enligt artikel XXVIII i GATT 1994 om fjäderfäkött som avslutades 2007 (EUT L 138, 30.5.2007) omfattade tullpositioner för fjäderfäkött enligt KN-nummer 0210 samt en tullposition för beredningar av fjäderfäkött, dvs. nummer 1602 32 19 i EG:s bindningslista CXL: *beredningar, kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande mer än 57 viktprocent av kött av fjäderfä*. Begränsningen av förhandlingarna till tullposition 1602 32 19 ansågs i tillräcklig grad hindra eventuella substitutionseffekter. Importuppgifterna visade emellertid därefter på en dramatisk ökning av importen av beredningar av fjäderfäkött inom ramen för tullposition 1602 32 30: *beredningar innehållande 25 viktprocent eller mer, men mindre än 57 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä*. Detta tydde på att exportörerna föreföll utnyttja en relativ lucka i EU:s skyddsnivå genom att ersätta beredningar av fjäderfäkött innehållande mer än 57 viktprocent fjäderfäkött med beredningar innehållande mindre än 57 viktprocent fjäderfäkött, inom ramen för tullposition 1602 32 30. Liknande substitutionseffekter var att vänta inom andra tullpositioner inom nr 1602 i framtiden. För att på ett genomgripande sätt åtgärda dessa substitutionseffekter som påverkar EU:s fjäderfänering, begärde kommissionen rådets tillstånd att få omförhandla medgivandena för fjäderfäkött enligt kapitel 16 i KN.

Den 25 maj 2009 gav rådet kommissionen tillstånd att inleda förhandlingar enligt artikel XXVIII i GATT 1994 (kommissionens förslag 8615/09 WTO 72 AGRI 166) i syfte att omförhandla medgivandena avseende tullpositionerna för fjäderfäkött enligt kapitel 16 i KN.

Den 16 juni 2009 gick ett meddelande om EU:s avsikt att ändra medgivandena för positionerna 1602 20 10, 1602 32 11, 1602 32 30, 1602 32 90, 1602 39 21, 1602 39 29, 1602 39 40 och 1602 39 80 i Europeiska gemenskapernas bindningslista CXL ut till WTO:s övriga medlemmar.

Kommissionen har fört förhandlingarna i samråd med handelspolitiska kommittén och i enlighet med de förhandlingsdirektiv som utfärdats av rådet.

Kommissionen har fört förhandlingar med Förbundsrepubliken Brasilien och med Konungariket Thailand som båda har ett huvudleverantörsintresse och/eller ett väsentligt leverantörsintresse avseende flera av de berörda tullpositionerna.

Förhandlingarna resulterade i avtal genom skriftväxling med Konungariket Thailand, paraferat den 22 november 2011, och Förbundsrepubliken Brasilien, paraferat den 7 december 2011.

2. BUDGETKONSEKVENSER

Se finansieringsöversikten i bilagan (notera att det är en kopia av den finansieringsöversikt som åtföljer rådets beslut om ingående av avtalen).

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av avtalen genom skriftväxling om ändring av medgivandena avseende beredningar av fjäderfäkött mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien och mellan Europeiska unionen och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (GATT 1994)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket och artikel 218.5,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 25 maj 2009 gav rådet kommissionen tillstånd att inleda förhandlingar enligt artikel XXVIII i GATT 1994 (kommissionens förslag 8615/09 WTO 72 AGRI 166) i syfte att omförhandla medgivandena avseende tullpositionerna för fjäderfäkött enligt kapitel 16 i KN.
- (2) Förhandlingarna resulterade i avtal genom skriftväxling med Konungariket Thailand, paraferat den 22 november 2011, och med Förbundsrepubliken Brasilien, paraferat den 7 december 2011.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den eller de personer som ska ha rätt att på Europeiska unionens vägnar underteckna avtalen genom skriftväxling om ändring av medgivandena avseende beredningar av fjäderfäkött mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien och mellan Europeiska unionen och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (GATT 1994)

Texterna till avtalen åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har antagits.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

BILAGA

AVTAL GENOM SKRIFTVÄXLING

mellan Europeiska unionen och Brasilien i enlighet med artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (GATT 1994) om ändring av medgivandena avseende beredningar av fjäderfäkött enligt EU:s bindningslista som bifogas GATT 1994.

A. Skrivelse från Europeiska unionen

Ort, datum

Till följd av förhandlingarna enligt artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (GATT 1994) gällande en ändring av EU:s medgivanden avseende beredningar av fjäderfäkött föreslår jag följande:

1. Europeiska unionen ska föra in följande ändringar i sin bindningslista:

Den bundna tullsatsen för numren 1602 3211, 1602 3230 och 1602 3290 ska vara 2 765 euro/ton.

För nummer 1602 3211 öppnas en kvot på 16 140 ton, varav 15 800 ton ska tilldelas Brasilien. Tullsatsen inom ramen för kvoten ska vara 630 euro/ton.

För nummer 1602 3230 öppnas en kvot på 79 705 ton, varav 62 905 ton ska tilldelas Brasilien. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

För nummer 1602 3290 öppnas en kvot på 2 865 ton, varav 295 ton ska tilldelas Brasilien. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

2. Import inom ramen för de tullkvoter som avses i punkt 1 ska baseras på ursprungsintyg som utfärdas av de behöriga myndigheterna i Brasilien på ett icke-diskriminerande sätt.
3. På begäran av endera parten får samråd när som helst hållas om varje fråga som avses i detta avtal.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering godtar innehållet i denna skrivelse. Om så är fallet, ska den här skrivelsen och Er bekräftelse tillsammans utgöra ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Brasilien

Europeiska unionen och Brasilien ska underrätta varandra om att deras interna förfaranden för avtalets ikraftträdande har slutförts. Detta avtal träder i kraft 14 (fjorton) dagar efter det att den sista skriftliga underrättelsen har mottagits.

Med utmärkt högaktning,

På Europeiska unionens vägnar

B. Skrivelse från Brasilien

Ort, datum

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av den [...] med följande lydelse:

”Till följd av förhandlingarna enligt artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (GATT 1994) gällande en ändring av EU:s medgivanden avseende beredningar av fjäderfäkött föreslår jag följande:

1. Europeiska unionen ska föra in följande ändringar i sin bindningslista:

Den bundna tullsatsen för numren 1602 3211, 1602 3230 och 1602 3290 ska vara 2 765 euro/ton.

För nummer 1602 3211 öppnas en kvot på 16 140 ton, varav 15 800 ton ska tilldelas Brasilien. Tullsatsen inom ramen för kvoten ska vara 630 euro/ton.

För nummer 1602 3230 öppnas en kvot på 79 705 ton, varav 62 905 ton ska tilldelas Brasilien. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

För nummer 1602 3290 öppnas en kvot på 2 865 ton, varav 295 ton ska tilldelas Brasilien. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

2. Import inom ramen för de tullkvoter som avses i punkt 1 ska baseras på ursprungsintyg som utfärdas av de behöriga myndigheterna i Brasilien på ett icke-diskriminerande sätt.
3. På begäran av endera parten får samråd när som helst hållas om varje fråga som avses i detta avtal.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering godtar innehållet i denna skrivelse. Om så är fallet, ska den här skrivelsen och Er bekräftelse tillsammans utgöra ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Brasilien

Europeiska unionen och Brasilien ska underrätta varandra om att deras interna förfaranden för avtalets ikraftträdande har slutförts. Detta avtal träder i kraft 14 (fjorton) dagar efter det att den sista skriftliga underrättelsen har mottagits.”

Jag bekräftar att min regering godtar innehållet i skrivelsen.

På Brasiliens vägnar

AVTAL GENOM SKRIFTVÄXLING

mellan Europeiska unionen och Thailand i enlighet med artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (GATT 1994) om ändring av medgivandena avseende beredningar av fjäderfäkött enligt EU:s bindningslista som bifogas GATT 1994.

A. Skrivelse från Europeiska unionen

Ort, datum

Till följd av förhandlingarna enligt artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (GATT 1994) gällande en ändring av EU:s medgivanden avseende beredningar av fjäderfäkött föreslår jag följande:

1. Europeiska unionen ska föra in följande ändringar i sin bindningslista:

Den bundna tullsatsen för numren 1602 3230, 1602 3290 och 1602 39 ska vara 2 765 euro/ton.

För nummer 1602 3230 öppnas en kvot på 79 705 ton, varav 14 000 ton ska tilldelas Thailand. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

För nummer 1602 3290 öppnas en kvot på 2 865 ton, varav 2 100 ton ska tilldelas Thailand. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

För nummer 1602 3921 öppna en tullkvot på 10 ton som tilldelas Thailand. Tullsatsen inom ramen för kvoten ska vara 630 euro/ton.

För nummer 1602 3929 öppnas en kvot på 13 720 ton, varav 13 500 ton ska tilldelas Thailand. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

För nummer 1602 3940 öppnas en kvot på 748 ton, varav 600 ton ska tilldelas Thailand. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

För nummer 1602 3980 öppnas en kvot på 725 ton, varav 600 ton ska tilldelas Thailand. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

2. Import inom ramen för de tullkvoter som avses i punkt 1 ska baseras på ursprungsintyg som utfärdas av de behöriga myndigheterna i Thailand på ett icke-diskriminerande sätt.
3. På begäran av endera parten får samråd när som helst hållas om varje fråga som avses i detta avtal.

Jag vore tacksam om ni ville bekräfta att Er regering godtar innehållet i denna skrivelse. Om så är fallet, ska den här skrivelsen och Er bekräftelse tillsammans utgöra ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Thailand.

Europeiska unionen och Thailand ska underrätta varandra om att deras interna förfaranden för avtalets ikraftträdande har slutförts. Detta avtal träder i kraft 14 (fjorton) dagar efter det att den sista skriftliga underrättelsen har mottagits.

Med utmärkt högaktning,

På Europeiska unionens vägnar

B. Skrivelse från Thailand

Ort, datum

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av den [...] med följande lydelse:

”Till följd av förhandlingarna enligt artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (GATT 1994) gällande en ändring av EU:s medgivanden avseende beredningar av fjäderfäkött föreslår jag följande:

1. Europeiska unionen ska föra in följande ändringar i sin bindningslista:

Den bundna tullsatsen för numren 1602 3230, 1602 3290 och 1602 39 ska vara 2 765 euro/ton.

För nummer 1602 3230 öppnas en kvot på 79 705 ton, varav 14 000 ton ska tilldelas Thailand. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

För nummer 1602 3290 öppnas en kvot på 2 865 ton, varav 2 100 ton ska tilldelas Thailand. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

För nummer 1602 3921 öppnas en tullkvot på 10 ton som tilldelas Thailand. Tullsatsen inom ramen för kvoten ska vara 630 euro/ton.

För nummer 1602 3929 öppnas en kvot på 13 720 ton, varav 13 500 ton ska tilldelas Thailand. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

För nummer 1602 3940 öppnas en kvot på 748 ton, varav 600 ton ska tilldelas Thailand. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

För nummer 1602 3980 öppnas en kvot på 725 ton, varav 600 ton ska tilldelas Thailand. Tullsatsen inom kvoten ska vara 10,9 %.

2. Import inom ramen för de tullkvoter som avses i punkt 1 ska baseras på ursprungsintyg som utfärdas av de behöriga myndigheterna i Thailand på ett icke-diskriminerande sätt.
3. På begäran av endera parten får samråd när som helst hållas om varje fråga som avses i detta avtal.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering godtar innehållet i denna skrivelse. Om så är fallet, ska den här skrivelsen och Er bekräftelse tillsammans utgöra ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Thailand.

Europeiska unionen och Thailand ska underrätta varandra om att deras interna förfaranden för avtalets ikraftträdande har slutförts. Detta avtal träder i kraft 14 (fjorton) dagar efter det att den sista skriftliga underrättelsen har mottagits.”

Jag bekräftar att min regering godtar innehållet i skrivelsen.

På Thailands vägnar

FINANSIERINGSÖVERSIKT		Fichefin/11/ 1163256 DDG/GM/nh 6.146.2011.1		
		DATUM: 06/10/2011		
1.	BUDGETRUBRIK: Kapitel 12 – Tullar och andra avgifter		ANSLAG: DB2012: 19 171,2 miljoner euro	
2.	RUBRIK: Förslag till rådets beslut om ingående av avtal genom skriftväxling om ändring av medgivandena avseende fjäderfäkött mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien och mellan Europeiska unionen och Konungariket Thailand i enlighet med artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (GATT 1994).			
3.	RÄTTSLIG GRUND Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 207 och 218.			
4.	SYFTE: Att ingå avtalen mellan EU och Brasilien respektive EU och Thailand, i syfte att åtgärda de substitutionseffekter inom importen som påverkar EU:s fjäderfäanäring.			
5.	BUDGETKONSEKVENSER	12- MÅNADERS- PERIOD (miljoner euro)	INNE- VARANDE BUDGETÅR 2011 (miljoner euro)	FÖLJANDE BUDGETÅR 2012 (miljoner euro)
5.0	UTGIFTER - SOM BELASTAR UNIONENS BUDGET (BIDRAG/STÖD) - NATIONELLA MYNDIGHETER - ANDRA	-	-	-
5.1	INKOMSTER - UNIONENS EGNA MEDEL (AVGIFTER/TULLAR) - NATIONELLA	-	-	- 1,4
		2013	2014	2015
5.0.1	BERÄKNADE UTGIFTER			
5.1.1	BERÄKNADE INTÄKTER	-	-	-
5.2	BERÄKNINGSMETOD: -			
6.0	KAN PROJEKTET FINANSIERAS MED DE MEDEL SOM ANSLAGITS UNDER DET BERÖRDA KAPITLET I BUDGETEN FÖR INNEVARANDE ÅR?			JA NEJ
6.1	KAN PROJEKTET FINANSIERAS GENOM ÖVERFÖRING MELLAN KAPITEL I BUDGETEN FÖR INNEVARANDE ÅR?			JA NEJ
6.2	ÄR EN TILLÄGGSBUDGET NÖDVÄNDIG?			JA NEJ
6.3	KOMMER DET ATT BEHÖVAS ANSLAG I KOMMANDE BUDGETAR?			JA NEJ
ANMÄRKNINGAR: Som en följd av förhandlingar med Brasilien och Thailand i enlighet med artikel XXVIII i GATT 1994, som inleddes i mitten av 2009, gäller åtgärden ingående av avtal mellan EU och Brasilien respektive Thailand i avsikt att åtgärda de substitutionseffekter inom importen som påverkar EU:s fjäderfäanäring. Budgetkonsekvenserna av Europaparlamentets och rådets förordning om genomförande av dessa avtal anges i den särskilda finansieringsöversikten* fogad till förordningen, och uppskattas till en minskning av de egna medlen med ett nettobelopp på omkring 1,4 miljoner euro, efter avdrag av 25 % för medlemsstaternas uppbördskostnader. *Finansieringsöversikt nr 1163357/2011				

